联合国 S/PV.8823



安全理事会

第七十六年

临时逐字记录

第八八二三次会议

2021年7月22日星期四下午3时举行

纽约

主席：	布罗德赫斯特•埃斯蒂瓦尔夫人	(法国)
	中国	耿爽先生
	爱沙尼亚	于尔根松先生
	印度	拉古塔哈里先生
	爱尔兰	弗林先生
	肯尼亚	基博伊诺先生
	墨西哥	奥乔亚•马丁内斯 先生
	尼日尔	苏马纳先生
	挪威	赛义德女士
	俄罗斯联邦	波利扬斯基先生
	圣文森特和格林纳丁斯	德松女士
	突尼斯	本拉哈先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	法雷女士
	美利坚合众国	米尔斯先生
	越南	邓先生

议程项目

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

21-20086 (C)







下午3时05分开会。

通过议程

议程通过。

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

主席（*以法语发言*）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2021/667，其中载有中国和俄罗斯联邦提交的一项决议草案的案文。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。

我将首先请希望发言的安理会成员发言。

波利扬斯基先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：俄罗斯联邦作为国际社会的负责任成员和安全理事会常任理事国，非常认真地对待其在冲突后解决办法和确保波斯尼亚和黑塞哥维那族群间睦邻友好关系方面的责任。我国是《代顿协定》的保证国，也是和平执行理事会指导委员会的成员。

我们深信，只有通过遵守《代顿协定》的基本原则，即独立、主权和领土完整，所有三个组成民族享有平等地位，而且两个组成实体拥有广泛的宪法权利，才能实现加强波斯尼亚和黑塞哥维那和平、稳定、安全和社会发展的目标。

《代顿协定》签署已有25年多了。在此期间，最初被认为在该国发挥稳定作用的高级代表逐渐获得了一个复杂的权力和权限网络，包括在波恩权力之下，可以说基本上已经成为某种单方面的沙皇，能够为所欲为地“行使司法”。在战后形势下，或许他的角色是合理的，因为必须在交战各派之间进行调和，但现在实地情况已经完全不同。该国不止一次地展示了其可持续性，包括作为安全理事会非常任理事国以及欧洲委员会部长委员会主席，它不再需要这种有辱人格的监护。

然而，高级代表仍然坚持起一种监护机构的作用，从所有方面来说都是不恰当的，而且继续对和平解决进程造成负面影响。这解释了为什么波斯尼亚组成实体对和平执行理事会指导委员会某些成员任命德国的克里斯蒂安•施密特缺乏共识。

这一决定的后果可能是不可预测的，而且相当危险。冲突后时期取得的积极成就现在面临被摧毁的威胁。没有人愿意看到这种情况，由于有人试图绕过安全理事会任命新的高级代表，这种情况可能会复杂化。我们认为，指导委员会某些代表的立场不足以使施密特先生被视作新的高级代表。《代顿协定》和过去25年的经验表明，安全理事会在任命新的高级代表方面的作用是不可替代的。

安全理事会继续根据《宪章》第七章参与代顿后和平进程，事实上，在波斯尼亚和黑塞哥维那，我们听到了类似意见。以此为指导，为了加强波斯尼亚和黑塞哥维那以及整个巴尔干地区的和平与稳定，俄罗斯和中国决定向安理会提交文件S/2021/667所载决议草案，该决议草案旨在消除上述不合法的缺口和问题。

作为一种诚意的姿态而且本着妥协的精神，草案设想将高级代表办事处任期最后再延长一年，同时限制他从根本上来讲是殖民性质的不合理权力。

我们希望安全理事会的同事们将表现出支持决议草案S/2021/667所需的智慧，从而避免任命高级代表的负面后果。

耿爽先生（中国）：在表决之前，作为决议草案S/2021/667的共提国，中方愿意介绍两点主要考虑。

一是关于高级代表的任命，高级代表对波黑局势具有重要影响。其任命程序是否正当合理，关乎下一任高级代表的合法性，关乎安理会在波黑问题上的权威性，也关乎波黑国家和人民的根本利益。这一问题必须得到国际社会尤其是安理会的充分重视。

根据《代顿和平协议》的规定，安理会在高级代表任命过程中的作用不可否认，并早已在此前历任高级代表的任命中形成惯例。无视这一惯例，试

图强行绕过安理会进行任命，将造成恶劣的先例，产生消极影响，既不合理，也不可行。

二是关于高级代表本身，中方多次强调，高级代表制度及其拥有的波恩权力是特殊时期的特殊安排。波黑战争已经结束逾二十五年，波黑国内的形势已经发生重大变化。在新的形势下，波黑各方对高级代表制度存在不同看法。

维持高代制度和波恩权力已经不符合波黑国家和人民的真正需要，也不利于波黑体现主权，实现独立自主。国际社会应当以适应波黑形势发展的方式向波黑提供帮助。

中国共同提出这份决议草案S/2021/667旨在维护安理会的权威和惯例，维护波黑的主权和独立，同时也为回应波黑人民的关切和诉求。我们呼吁安理会成员对草案投赞成票。

主席（*以法语发言*）：我现在将中国和俄罗斯联邦提交的文件S/2021/667所载的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

中国、俄罗斯联邦

反对：

无

弃权：

爱沙尼亚、法国、印度、爱尔兰、肯尼亚、墨西哥、尼日尔、挪威、圣文森特和格林纳丁斯、突尼斯、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、越南

主席（*以法语发言*）：表决结果如下：2票赞成，0票反对，13票弃权。由于未获得所需票数，该决议草案未获通过。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

波利扬斯基先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：我们遗憾地注意到，安全理事会今天未能通过关于任命波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表的决议草案S/2021/667，而且克里斯蒂安•施密特先生的候选人资格没有得到安全理事会批准。我们警告过，一些同事不让安全理事会参与这一进程的任何企图不仅非法，而且很危险。因此，在瓦伦丁•因兹科先生辞职后，该职位将继续空缺。目前发生的情况没有法律依据。

我们呼吁安理会西方成员不要使局势恶化，并在和平执行理事会指导委员会的框架内恢复正常、协调的工作。我们则一直并将继续对与有关各方开展建设性合作持开放态度。

尤其是，我们要建议安理会的同事们不要采取进一步的破坏性措施，特别是不要支持高级代表一职的非法候选人。这种目光短浅的行动只会使波斯尼亚和黑塞哥维那的内部政治局势复杂化，实际上使国际社会过去25年的成就付之东流，这无疑将危及波斯尼亚和黑塞哥维那的和平协议。

耿爽先生（中国）：中方对这份确认安理会支持高级代表适当延期的决议草案S/2021/667没有通过感到遗憾。这意味着有关方面提出的人选没有获得安理会的核准，因此也不具备合法性。

我想强调，中方一贯尊重波黑的主权、独立、国家统一和领土完整，相信波黑人民有能力、有智慧解决自身面临的问题。高级代表制度已经不合时宜。国际社会要根据形势发展，审视支持波黑落实《代顿和平协议》的具体方式，使之更加契合波黑人民的需要。

弗林先生（爱尔兰）（*以英语发言*）：我谨说明爱尔兰在这一问题上的立场和我国在今天表决中投弃权票的决定。

爱尔兰完全支持波斯尼亚和黑塞哥维那高级代表办事处，并认为它的作用对于建设波斯尼亚和黑塞哥维那稳定和繁荣的未来仍然至关重要。我们欢

迎和平执行理事会指导委员会任命克雷斯蒂安·施密特先生为高级代表的决定，并期待与他合作。

我们明确认为，指导委员会任命新的高级代表的决定生效在法律上不需要安全理事会的支持。我们原则上对通过一项关于欢迎和同意任命新的高级代表的决议草案持开放态度。

我们在对决议草案S/2021/667的表决中弃权，因为它会限制高级代表的权力，并为关闭高级代表办事处规定了时限，我们不能接受。我们回顾，秘书长转递的最新报告（见S/2021/409）指出，在执行5+2议程方面没有取得进展，而完成这一议程是关闭该办事处的先决条件。

最后，我要再次重申，爱尔兰希望看到波斯尼亚和黑塞哥维那成为一个稳定、繁荣的国家。我们支持所有能够帮助该国实现这一目标的人的工作。

米尔斯先生（美利坚合众国）（*以英语发言*）：美国欢迎和平执行理事会指导委员会任命克雷斯蒂安·施密特。然而，美国和我们在安全理事会的伙伴不会支持一项破坏《代顿和平协定》以及和平执行理事会指导委员会所作决定的案文。因此，我们对决议草案S/2021/667投了弃权票。

5月27日，指导委员会任命克雷斯蒂安·施密特为新的高级代表。除俄罗斯外，所有指导委员会成员都同意施密特先生的任命。指导委员会的决定不需要一致同意。6月3日，高级代表因兹科向秘书长通报了这一任命，并致函安全理事会主席。施密特先生将于8月1日就职。秘书长或安全理事会在任命过程中不起决定性作用，安理会也无需采取行动确认施密特先生的任命。

高级代表的指定从来就不需要安全理事会参与也无需其支持。国际社会同意关闭高级代表办事处的长期目标。2008年，在包括俄罗斯在内的整个和平执行理事会指导委员会的支持下，5+2议程明确规定了关闭该办事处的条件。这些条件还没有达到。正如安全理事会许多成员在5月4日会议上再次表示的那样（见S/2021/436），为支持5+2 议程，仍然需要为稳定的波斯尼亚和黑塞哥维那进行紧急改革，而民族主义言论继续分裂该国，阻碍改革取得真正进展。

多年来俄罗斯一直支持5+2议程，但与这一立场背道而驰的是，它已表示--包括在安理会--该办事处应毫不拖延地关闭。虽然今天的决议草案欢迎对施密特先生的任命，但它也包含了要求在没有达到5+2条件的情况下关闭高级代表办事处的措辞。这违反了近十多年的国际协议，将是安全理事会史无前例的决定。

高级代表在这一进程中的客观和关键作用对波斯尼亚和黑塞哥维那正在进行的和平、安全与稳定努力至关重要，而且在5+2议程的条件得到满足之前一直如此。这些条件多次得到安全理事会的认可，最近一次是在2020年11月。出于这些原因，对施密特先生的任命值得国际社会的支持。

最后，保持与高级代表办事处的畅通渠道符合安全理事会的利益，包括定期提交报告和让高级代表有机会向安全理事会通报情况。出于所有这些原因，美国对今天的决议草案投了弃权票。

于尔根松先生（爱沙尼亚）（*以英语发言*）：与安全理事会大多数成员一样，爱沙尼亚对俄罗斯和中国提出的决议草案（S/2021/667）投了弃权票。案文没有达到我们的期望。提出该决议草案是为了显示安理会内部的分歧，而不是为了解决任何相关问题。安全理事会13个成员国决定对该草案投弃权票，这一事实表明，该倡议没有奉行妥协的精神。相反，这种做法可以说是不通融，没有建设性。

爱沙尼亚欢迎并同意任命克里斯蒂安·施密特为先生为波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表。波斯尼亚和黑塞哥维那和平执行理事会指导委员会的这一决定是完全合法的。我重申，爱沙尼亚完全支持在波斯尼亚和黑塞哥维那应有一个强有力、有效的高级代表办事处。它的工作仍然具有现实意义，有助于促进对话、解决争端和加强各方之间的合

作。爱沙尼亚坚决支持波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整。我们确信，它的未来与欧洲-大西洋之路相连。

赛义德女士（挪威）（*以英语发言*）：挪威要提出两点，以解释其在对决议草案S/2021/667的表决中投弃权票的原因。首先，请允许我强调，挪威继续全力支持驻波斯尼亚和黑塞哥维那高级代表办事处，全力支持继续努力执行1995年《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》的民事方面以及5+2议程的各项原则，以此作为关闭高级代表办事处的条件。挪威支持波斯尼亚和黑塞哥维那和平执行理事会指导委员会任命克里斯蒂安·施密特先生为高级代表的决定。

正是我们支持这些原则，并认为必须在高级代表办事处关闭之前满足既定的要求，才使得我们和我们的大多数同事今天必须投弃权票。我们呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那当局采取必要步骤完成5+2议程。

第二，我们强调，我们认为，安理会的任何文件都应该是对话的结果，并遵循标准做法，除非有必要采取另一种选择。

最后，我们真诚地感到遗憾的是，案文草案并不代表安理会所有成员的观点。

法雷女士（联合王国）（*以英语发言*）：联合王国在对今天的决议草案S/2021/667的表决中投了弃权票，以表示它对驻波斯尼亚和黑塞哥维那高级代表办事处的支持，并拒绝试图过早限制高级代表的权力或结束其作用。任命新任高级代表克里斯蒂安·施密特先生在法律上并不要求有决议或安全理事会其他文件，无论是现在，还是过去，都是如此。

施密特先生于5月27日由波斯尼亚和黑塞哥维那和平执行理事会指导委员会成功任命，并将于8月1日就任，无论安全理事会是否采取行动。然而，我们已明确表示，我们不反对并可以支持安全理事会按照安理会惯例欢迎任命的决议或信函。然而，我们不能接受一项寻求过早关闭高级代表办事处并终止其行政权力的决议，这样的决议人为地为安理会对施密特先生任命的支持设置了时限。

这些提议超越了安全理事会惯例，侵犯了属于和平执行理事会负责的事项。它们不符合和平执行理事会指导委员会为关闭高级代表办事处而制定的5+2标准，而遗憾的是，这些标准迄今没有得到满足。这些提议不符合安全理事会对5+2标准的认可，安理会许多成员在最近的声明中重申了这一点，去年一致通过的第2549（2020）号决议也重申了这一点。

安全理事会的重点应继续放在支持波斯尼亚和黑塞哥维那的稳定与安全上。高级代表办事处在监督波《斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》--《代顿和平协定》的民事方面仍然至关重要。如果安理会单方面违背其对5+2标准的长期承诺，将破坏该协定，并为我们的工作树立一个危险的先例。

今天的决议草案之所以失败，不是因为不支持高级代表办事处，而是因为安理会长期支持高级代表的作用和相关性，直到波斯尼亚和黑塞哥维那达到办事处关闭的必要条件。

邓先生（越南）（*以英语发言*）：我们今天的表决是在波斯尼亚和黑塞哥维那目前复杂局势的背景下进行的。各实体和族群之间继续存在分裂言论和政治不和谐，仍然令人严重关切。与此同时，冠状病毒病大流行进一步加剧了日常困难和紧张局势。这些风险加剧了不稳定的长期根源，威胁到该国的和平与和解前景。

为应对这些挑战，有关各方和国际社会应争取更有力的承诺和切实措施，致力于建设和平、促进发展、增进人民福祉。在这方面，对话和建立信任措施仍然很重要。国际伙伴应以建设性和有意义的方式，根据国际法和该国及其人民的合法愿望，支持波斯尼亚和黑塞哥维那领导人、族群和人民的努力。

在这一进程中，执行《代顿和平协定》和安全理事会各项决议和决定应确保波斯尼亚和黑塞哥维那的主权、独立、统一和领土完整，并为有关各方之间的对话和和平解决分歧提供便利，服务于该国乃至西巴尔干地区的长期和平与发展。

考虑到这一点，我们认为，安理会成员应努力避免就波斯尼亚和黑塞哥维那复杂、微妙的局势产生不同意见。我们希望有关各方继续建设性对话，在兼顾双方正当利益和愿望的同时，求同存异，达成共识。

奥乔亚•马丁内斯先生（墨西哥）（*以西班牙语发言*）：我要解释墨西哥对安理会刚才审议的今天的决议草案S/2021/667投弃权票的原因。

墨西哥欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那和平执行理事会指导委员会任命施密特先生为波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表。尽管安理会成员过去表达了对任命高级代表的看法，但今天的案文包括墨西哥认为不在安全理事会职权范围内的内容，特别是那些提到波恩权力的内容。

我们还认为，现在考虑关闭高级代表办公室为时过早，因为在落实5+2议程所设目标和条件方面没有取得足够的进展。

主席（*以法语发言*）:我现在以法国代表的身份发言。

法国对俄罗斯联邦和中国提出的决议草案S/2021/667投了弃权票，因为不应由安全理事会来设定克雷斯蒂安・施密特的任命条件，也不应由安理会来决定波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表办公室的关闭事宜。

正如安理会一些成员在6月29日的会议（见S/PV.8810）上强调的那样，波斯尼亚和黑塞哥维那过去25年来在实现稳定方面取得了进展，但局势仍然脆弱。有一些非常令人不安的趋势。族群紧张程度仍然很高。一些领导人甚至违背《代顿协定》，呼吁分离，从而危及该国领土完整。

我们同安理会绝大多数成员一样认为，冲突后机构，特别是高级代表办公室，仍然比以往任何时候都更加必要。我们重申同意2008年的目标，那就是高级代表办公室的关闭应在5+2议程所设条件得到满足后发生。今天情况并非如此。

正如我们已经强调的那样，为施密特先生的任命规定的条件得到了遵守。他将于8月1日就职。我们愿与安理会成员合作拟定欢迎他获得任命的决议草案。这样一项决议草案将是一项可喜的政治声明，但它不是一项法律要求。

法国将继续与各伙伴，首先是波斯尼亚和黑塞哥维那、在巴黎签署和见证《代顿协定》的各方、波斯尼亚和黑塞哥维那和平执行理事会指导委员会成员以及所有区域伙伴合作，支持该国主权和领土完整以及经济和社会发展，推动该国加入欧盟。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

发言名单上没有其他发言者了。

下午3时30分散会。